

omnipod<sup>®</sup>  
DASH



Omnipod DASH<sup>®</sup> Insulin Management System

# Brugervejledning

# Velkommen til Omnipod DASH®!

I denne vejledning får du trinvisse anvisninger til at komme i gang med dit nye Omnipod DASH -system.



## INDIKATIONER FOR BRUG

Omnipod DASH Insulin Management System er beregnet til subkutan levering af insulin med faste og variable mængder ved behandling af diabetes mellitus hos personer, der har behov for insulin.

## KONTRAINDIKATIONER

Insulinpumpebehandling anbefales IKKE til personer, som:

- Ikke er i stand til at overvåge blodsukkerniveauer som anbefalet af deres behandler
- Ikke kan opretholde kontakten til deres behandler
- Ikke kan bruge Omnipod DASH-systemet i overensstemmelse med anvisningerne

## KOMPATIBEL INSULIN

Omnipod DASH-systemet er beregnet til at bruge hurtigtvirkende U-100-insulin. Følgende hurtigtvirkende U-100-insulinanaloger er testet og fundet egnede til sikker brug i Pod'en: NovoLog® (insulin aspart), Fiasp® (insulin aspart), Humalog® (insulin lispro), Admelog® (insulin lispro) og Apidra® (insulin glulisin). NovoLog, Fiasp, Humalog og Admelog er kompatible med Omnipod DASH-systemet til brug i op til 72 timer (3 dage). Apidra er kompatibel med Omnipod DASH-systemet til brug i op til 48 timer (2 dage).

Hvis du har spørgsmål om brug af anden insulin, skal du kontakte din behandler. Fiasp har en hurtigere indledende absorption end anden hurtigtvirkende U-100-insulin. Rådfør dig altid med din behandler, og se etiketten på pakken med insulin inden brug.

**PDM-model** PDM-INT2-D001-MM

## For adgang til den komplette *tekniske brugervejledning til Omnipod DASH-systemet*

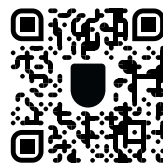
Du kan til enhver tid, mens du bruger Omnipod DASH, få adgang til eller anmode om den **tekniske brugervejledning til Omnipod DASH**.

### 1 Download eller udskriv en digital kopi:

- Scan denne QR-kode med din smartphone
- Besøg [omnipod.com/guides](http://omnipod.com/guides)

### 2 Anmod om at modtage et gratis trykt eksemplar:

- Kontakt os for at anmode ved hjælp af oplysningerne på dit kontaktkort.



|   |           |
|---|-----------|
| <b>Indhold</b>                                |           |
| <b>Introduktion</b>                           | <b>6</b>  |
| Ny Omnipod-bruger                             | 6         |
| Introduktion til systemet                     | 9         |
| Basal- og bolusinsulin                        | 11        |
| Derfor er kulhydrater vigtige                 | 12        |
| <b>Opsætning af PDM</b>                       | <b>13</b> |
| PDM-batteriet                                 | 13        |
| Første opsætning af PDM                       | 14        |
| <b>Opsæt en ny Pod</b>                        | <b>15</b> |
| Placering af Pod                              | 15        |
| Aktivér en ny Pod                             | 16        |
| Fyld Pod'en                                   | 17        |
| Anvend Pod'en                                 | 18        |
| Start insulinlevering                         | 20        |
| Sådan skifter du Pod'en                       | 21        |
| <b>Vigtige handlinger ved insulinlevering</b> | <b>22</b> |
| Levere en bolus                               | 22        |
| Redigere et aktivt basalprogram               | 24        |
| Pausere levering af insulin                   | 26        |
| Indstille en midlertidig (midl.) basalrate    | 27        |
| Avancerede funktioner til levering af insulin | 28        |
| <b>Meddelelser og alarmer</b>                 | <b>29</b> |
| <b>Fejlfinding</b>                            | <b>31</b> |
| Hypoglykæmi (lav glukose)                     | 31        |
| Hyperglykæmi (høj glukose)                    | 33        |
| Håndtering af sygedage                        | 36        |
| <b>Appendiks</b>                              | <b>39</b> |
| <b>Forbliv sikker med Omnipod DASH</b>        | <b>46</b> |

Det er nemt at komme i gang  
med Omnipod DASH

## Ny Omnipod-bruger

Du skal følge nedenstående trin, FØR du kan komme i gang.



**Før du går i gang, skal du følge de  
relevante anvisninger, der er beskrevet her.**

### **1** Modtag oplæring

Det er vigtigt at lære at bruge Omnipod DASH-systemet på den korrekte måde for at opnå sikker og effektiv brug. Der findes forskellige oplæringsmetoder, som er baseret på dine og din behandlers præferencer. Din behandler kan hjælpe dig med at koordinere og arrangere passende oplæring.

### **2** Nyd din frihed!

Derefter er du klar til at nyde godt af fordelene og fleksibiliteten ved dit nye Omnipod DASH-system.

## Hvad er anderledes ved Pod'en? Simpelt.

Omnipod DASH-systemet er et simpelt system, der kun består af to dele – den slangefri Pod og den håndholdte Personal Diabetes Manager (PDM), som du bruger til trådløst at programmere din insulinlevering\*. Pod'en er lavet, så den er praktisk og diskret. Den kan give insulin kontinuerligt i op til 3 dage\*\*, og du kan bære den og bruge den stort set alle de steder, hvor du ellers ville tage en insulininjektion. Klæd dig, som du har lyst, og gør, hvad du vil. Omnipod DASH System sikrer en mere enkel insulinlevering, så du kan leve dit liv og styre din diabetes i forhold til det.

### Klargøring til start på Omnipod DASH-systemet.

Denne brugervejledning vil føre dig gennem nogle af de vigtigste funktioner, du kan få brug for at udføre med Omnipod DASH-systemet.

**I en nødsituation skal du ringe til din behandler og din kontaktperson i nødstilfælde.**

---

Behandlerens navn  
Behandlerens nummer

---

Navn på kontaktperson i nødstilfælde  
Nummer på kontaktperson i nødstilfælde

Kontakt altid din behandler for at finde ud af, hvilke indstillinger der er passende for dig.

SUNDHEDSPLEJE OG -BEHANDLING ER KOMPLEKSE EMNER, DER KRÆVER KVALIFICERERE BEHANDLERE. DENNE BRUGERVEJLEDNING ER INFORMATIV OG ER IKKE TÆNKT SOM MEDICINSK ELLER SUNDHEDSMÆSSIG RÅDGIVNING ELLER ANBEFALINGER, DER SKAL BRUGES TIL DIAGNOSTICERING, BEHANDLING ELLER TIL ANDRE INDIVIDUELLE BEHOV. DENNE BRUGERVEJLEDNING ER IKKE EN ERSTATNING FOR MEDICINSK ELLER SUNDHEDSMÆSSIG RÅDGIVNING, ANBEFALINGER OG/ELLER TJENESTER FRA EN KVALIFICERET BEHANDLER. DENNE BRUGERVEJLEDNING MÅ IKKE PÅ NOGEN MÅDE ANVENDES I FORBINDELSE MED DIN PERSONLIGE SUNDHEDSPLEJE OG DERTIL RELATEREDE BESLUTNINGER OG BEHANDLING. ALLE SÅDANNE BESLUTNINGER OG BEHANDLINGER BØR DRØFTES MED EN KVALIFICERET BEHANDLER, SOM KENDER DINE INDIVIDUELLE BEHOV.

\* Ved opstart skal PDM (Personal Diabetes Manager) og Pod'en være ved siden af hinanden og røre hinanden, enten i eller uden for bakken, for at sikre korrekt kommunikation under opstart. Mindst 1,5 meter (5 fod) under normal drift.

\*\* Op til 72 timers insulinlevering

## Nødsæt

### Du bør altid have følgende tilbehør til rådighed:

- Omnipod DASH PDM
- Flere nye, forseglede Omnipod DASH Pod'er
- Hætteglas med hurtigtvirkende U-100-insulin
- Blodsukkermåler (BS-måler)
- BS-teststrips
- Lancetter & til stikprøveudstyr
- Spritservietter
- Sprøjter eller penne/nåle til alternativ injicering af insulin
- Anvisninger fra din behandler om, hvor meget insulin der skal injiceres, hvis leveringen fra Pod'en afbrydes
- Tilbehør til test af keton
- Glukosetabletter eller anden hurtigtvirkende kulhydratkilde
- Glukagon-nødsæt og skriftlige anvisninger til at give en injektion, hvis du er bevidstløs
- Telefonnumre til din behandler i tilfælde af en nødsituation



**FORSIGTIG:** Se den *tekniske brugervejledning*.

\* Det er kun Omnipod DASH System Pod'er, der kan kommunikere med Omnipod DASH System PDM (Personal Diabetes Manager).



## Omnipod DASH System Pod

En Bluetooth®-aktiveret Pod, der afgiver både basal- og bolusinsulin.

### OVERSIDE



ROSA FIRKANT

VISNINGSVINDUE

### UNDERSIDE



FYLDNINGSPORT

KLÆBEBAGSIDE

KANYLEHÆTTE

## Omnipod DASH System Personal Diabetes Manager

En Bluetooth®-aktiveret Personal Diabetes Manager (PDM), der styrer alle Pod-funktioner.



### Visning af startskærm

- Se aktuel status for Pod og PDM (Personal Diabetes Manager)
- Få adgang til flere systemindstillinger via menuikonet
- Se meddelelser og alarmer
- Få adgang til AI i dashboard-visningen
- Gennemgå og rediger basalprogrammer i basalvisning
- Se detaljer om Pod'en, og få adgang til udskiftning af Pod i visningen Pod-info
- Se SENESTE BOLUS OG SENESTE BS
- Nem adgang til at levere en Bolus via Bolus-knappen

### Tip

Du kan finde følgende punkter, når du trykker på menuikonet:

- Skift mellem adgang til basal- og Pod-oplysninger
- Indstil midlertidig basal
- Angiv BS
- Pausér insulin
- Administrer forudindstillinger for midlertidig basal og bolus
- Vis historik
- Rediger indstillinger

## Basal- og bolusinsulin

### Hvad er en basalrate?

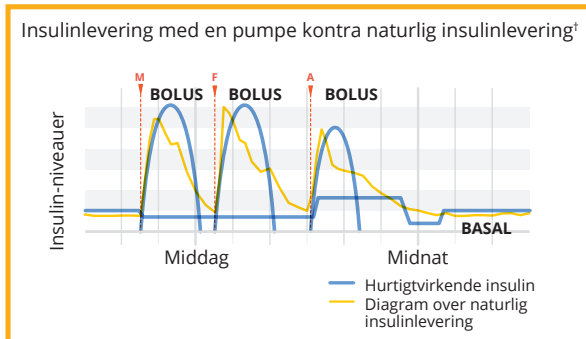
Din krop har brug for en lille mængde insulin, der konstant leveres i løbet af dagen, kaldet basalinsulin. Basalrater angives i enheder pr. time (IE/t). Den nøjagtige mængde basalinsulin, som din krop har brug for, ændrer sig ofte afhængigt af:

- Hvad du laver i løbet af dagen
- Hvor stresset du er
- Om du er syg

### Hvad er en bolus?

En bolus er en dosis insulin, der leveres for at matche kulhydraterne i et måltid eller et mellemmåltid og/eller for at sænke dit blodsukker, når det bliver for højt. Der findes to typer bolusdoser:

- Måltidsbolus:
  - Med Omnipod DASH System kan du enten levere en omgående eller forlænget måltidsbolus
  - En omgående måltidsbolus leverer insulin for et måltid eller et mellemmåltid, du skal til at spise
  - En forlænget måltidsbolus leverer insulin over en længere periode. Når du spiser mad med højt indhold af fedt og/eller protein og/eller kostfibre, eller spiser over en længere periode, f.eks. til en fest, kan du have brug for en forlænget måltidsbolus.
- Korrektionsbolus
  - En korrektionsbolus kan leveres med eller uden en måltidsbolus, hvis du har brug for at sænke dit blodsukkerniveau



## Omnipod DASH-systemet hjælper dig med at beregne dine bolusdoser.

Omnipod DASH-systemet har også en bolusberegner, der hjælper dig med at give en præcis bolusdosis. Beregneren bruger dit aktuelle blodsukker, den angivne mængde kulhydrater og din aktive insulin (AI) for at bestemme en foreslået bolusdosis.



**FORSIGTIG:** se *teknisk brugervejledning*.

Få flere oplysninger om beregneren til foreslået bolus i den *tekniske brugervejledning* til Omnipod DASH Insulin Management System.

<sup>†</sup> ©2002 af American Diabetes Association®. Smart pumpefunktion til personer med diabetes. Gentrykt med tilladelse fra American Diabetes Association®.

### Derfor er kulhydrater vigtige

#### Hvad er kulhydrater?

- **Stivelse:** Stivelsesholdige grøntsager som kartofler, majs og ærter, tørrede bønner og linser, korn som havre, byg, ris og madvarer fremstillet af hvedemel.
- **Sukkerstoffer** De forekommer naturligt i mælk og frugt eller tilsættes under tilberedning eller forarbejdning. Almindelige navne for sukker er hvidt sukker, brunt sukker, melasse, honning, rørsukker, ahornsirup, majssirup med højt fructoseindhold og agavesirup.
- **Fibre:** De kan findes i frugt, grøntsager, fuldkorn, nødder og bælgfrugter. De fleste kostfibre kan ikke fordøjes. Fibre bidrager til en sund fordøjelse, holder dit blodsukker stabilt og sikrer, at du føler dig mæt og tilpas, når du har spist.

#### Virkning på blodsukker

Kulhydrater er vigtige, fordi de giver dig energi og vigtige vitaminer og mineraler. Proteiner og fedtstoffer indeholder også kalorier, vitaminer og mineraler, men indeholder ikke kulhydrater, medmindre maden er en blandet ret som f.eks. en gryderet. Kulhydrater er de primære fødevarer, der påvirker blodsukkerniveauet.

Proteiner og fedtstoffer er længere tid om at blive fordøjet og er langsommere til at påvirke dit blodsukker. Et større indtag af protein eller fedt ved måltiderne kan forsinke glukoseoptagelsen og skabe højere blodsukkerniveauer senere. I afsnittet "Omnipod DASH-systemets avancerede funktioner" kan du lære mere om bolusing til visse måltider med Omnipod DASH Insulin Management System.

## PDM-batteriet

- Brug trækfanen til at fjerne det bageste dæksel
- Sæt batteriet i PDM'en
- Fjern trækfanen og sæt dækslet på igen



### Tips til batterier:

- Dit PDM-batteri er genopladeligt. Brug kun batterier, opladere og kabler, der er godkendt af Insulet.
- Juster skærmens timeout- og lysstyrkeniveauer for at spare på batteriet.
- Din Pod fortsætter med at levere basalinsulin, hvis din PDM er slukket. Du kan bruge din PDM, mens den er ved at blive opladet.
- Udvikl en rutine, så du oplader din PDM på samme tid hver dag.

**Note:** Du kan finde flere oplysninger om sikker brug af PDM og PDM-batteriet i "Kapitel 11: Pas på din PDM og Pod" i den komplette *tekniske brugervejledning til Omnipod DASH-systemet*.



## Omnipod DASH-systemets første opsætning af PDM

Dine oprindelige indstillinger for pumpeterapi er nødvendige for at konfigurere din nye PDM. Du får disse indstillinger af din behandler.



- Hold On/off-knappen nede for at aktivere din PDM



- Du begynder med at tilpasse din nye PDM
- Efter personlig tilpasning skal du indtaste dine indstillinger for insulinlevering
- PDM guider dig trin-for-trin. Sørg for at læse hvert skærbillede, og indtast hver indstilling nøjagtigt.
- For yderligere oplysninger henvises til kapitel 2 "Første opsætning af PDM" i *Omnipod DASH-systemets tekniske brugervejledning*

## Føl dig tryk og sikker med din Omnipod DASH Pod

Det er nemt at finde en plads til din Pod. Og din Pod er slangefri og let, så du kan bære den uden problemer.

### Hvor du skal bære din Pod.

Det er vigtigt at vælge et nyt område hver gang, når du placerer din Pod, for at undgå vævsfortykninger, der kan medføre variabel insulinoptagelse fra vævet. Det nye område skal være mindst 2,54 cm (1 inch) fra det tidligere område, 5,08 cm (2 inches) væk fra navlen og ikke over et modermærke, et ar eller en tatovering, hvor insulinoptagelsen kan blive reduceret. Sørg for at placere din Pod et komfortabelt sted – undgå steder, hvor bæltet, linninger eller stramt tøj kan gnide mod Pod'en, forstyrre den eller løsne den.

### Sådan placerer du din Pod

#### Arm og ben

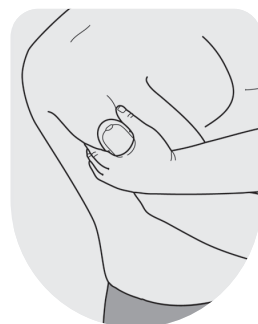
Placer din Pod lodret eller lidt på skrå.

#### Ryg, mave eller baller

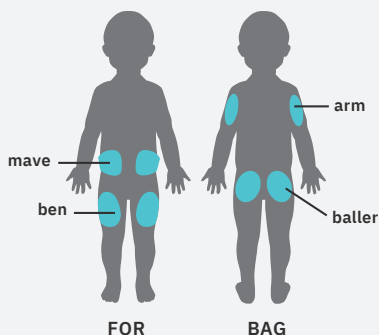
Placer din Pod vandret eller lidt på skrå.

#### Klem sammen

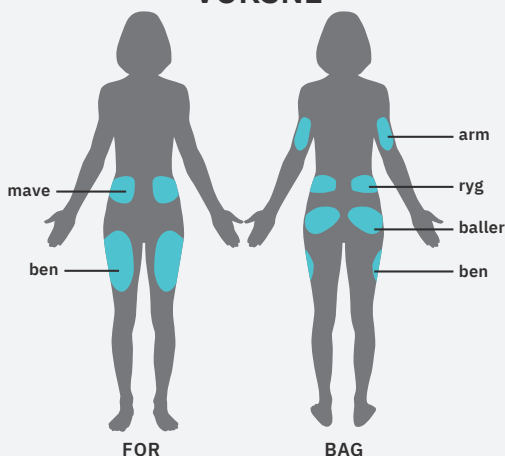
Dette trin er vigtigt, hvis stedet for din Pod er meget fedtfattigt eller ikke har meget fedtvæv. Læg hånden over din Pod, og klem omkring et bredt stykke af din hud, der omgiver visningsvinduet. Tryk derefter på knappen Start på PDM (Personal Diabetes Manager). Du kan slippe, når kanylen er indført.



### BØRN



### VOKSNE

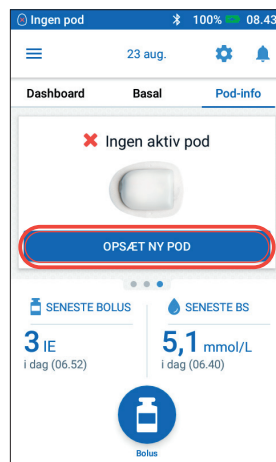


#### ADVARSEL:

Der kan opstå tilstopninger i fedtfattige områder, hvis du ikke bruger denne teknik.

### Aktiver en ny Pod.

- Find følgende tilbehør frem:
  - DASH PDM (Personal Diabetes Manager)
  - Forseglet DASH Pod
  - Hætteglas med U-100, hurtigtvirkende insulin ved stuetemperatur. (Se *Omnipod DASH-systemets tekniske brugervejledning* for insulin, der er testet og fundet sikre i forbindelse med Omnipod DASH Insulin Management System.)
  - Spritserviet
- Vask hænder



1. Hvis du vil indstille en ny Pod, skal du trykke på **OPSÆT NY POD**
2. Læs og udfør hver instruktion omhyggeligt



#### ADVARSEL:

- Injicér **ALDRIG** luft ind i fyldningsporten. Det kan resultere i utilsigtet eller afbrudt insulinlevering.
- Brug **ALDRIG** en Pod, hvis du hører en knitrende lyd eller mærker modstand, når du trykker på stemplet. Disse forhold kan resultere i afbrudt insulinlevering.



#### FORSIGTIG:

Brug ikke andre typer kanyler eller fyldningsmetoder end den fyldningsprøjte, der følger med din Pod.



### Fyld Pod'en

1. Tag fyldningsprøjten og kanylen ud af den sterile emballage. Lad Pod'en blive i bakken under opsætning.
  - Brug spritservietten til at rense toppen af hætteglasset med insulin.
  - Saml fyldningsprøjten ved at dreje kanylen fast på sprøjten.



2. Træk udad for at fjerne beskyttelseshætten fra sprøjten.

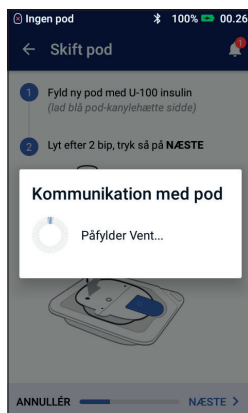
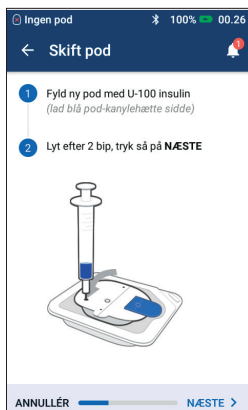
3. Træk luft op i fyldningsprøjten svarende til den mængde insulin, du vil bruge
  - Stik kanylen i hætteglasset med insulin, og injicér luften i glasset
  - Vend hætteglasset og sprøjten på hovedet
  - Træk langsomt insulinen ud af hætteglasset, og fyld sprøjten med den mængde insulin, du vil bruge. Fyld som minimum op til MIN-stregen
  - Bank let på sprøjten for at fjerne eventuelle luftbobler



Hvis der er timeout på PDM-skærmen (Personal Diabetes Manager) under processen, skal du trykke på On/off-knappen for at fortsætte.

# Brugsvejledning til Omnipod DASH System

## Aktiver en ny Pod



### 4. Lad Pod'en være i plastikbakken

- Sæt kanylen lige ned i fyldningsporten på undersiden af Pod'en. For at sikre korrekt fyldning må du ikke stikke fyldningskanylen skråt ned i fyldningsporten.
- Tøm sprøjten fuldstændigt i Pod'en
- Pod'en bipper to gange, hvilket angiver, at Omnipod DASH-systemet er klar til at fortsætte
- Gå tilbage til PDM'en. Hvis der er timeout for PDM-skærmen, skal du trykke på On/off-knappen for at tænde den igen. Anbring PDM'en ved siden af Pod'en, så de rører ved hinanden.
- Tryk på **NÆSTE**.

### 5. PDM'en etablerer et en-til-en-forhold til Pod'en, hvilket forhindrer den i at kommunikere med andre Pod'er, mens denne Pod er aktiv. Når Pod'en har gennemført sin opstart og sikkerhedskontrol, giver PDM'en et bip.

### Påmindelse

Under aktivering og opstart skal PDM og Pod være ved siden af hinanden og berøre hinanden.

## Anvend Pod'en

1. Vælg infusionsstedet, og vær omhyggelig med at undgå steder, hvor Pod'en kan blive påvirket af hudfolder. Se afsnittet om placering af Pod'er i denne brugervejledning for at få oplysninger om steder og tips om placering.

### Tip

Brug Pod-stedkortet til at holde styr på dit nuværende og de seneste Pod-stedplaceringer. Denne funktion kan slås til under Indstillinger.



Hvis der er timeout på PDM-skærmen (Personal Diabetes Manager) under processen, skal du trykke på On/off-knappen for at fortsætte.

### Anvend Pod'en (fortsat)



2. For optimal vedhæftning skal du altid rengøre stedet grundigt med en spritserviet for at fjerne alle kropsolier og cremer, som kan modvirke Pod'ens klæbeevne. Lad stedet lufttørre helt – pust ikke på stedet for at tørre det.



3. Fjern kanylehætten fra Pod'en



4. Fjern forsigtigt den hvide papirbagside fra klæbedelen, og sørg for, at klæbedelen er ren og intakt



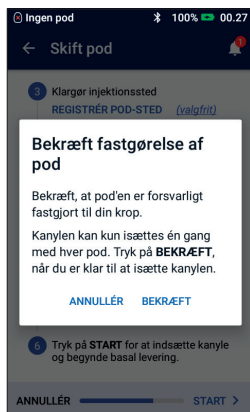
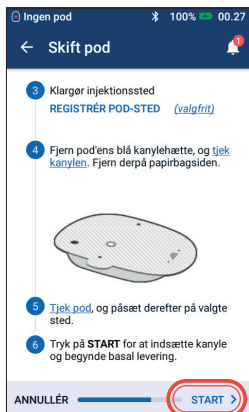
5. Sæt Pod'en fast på det udvalgte sted  
- Kør din finger rundt om klæbedelen for at fastgøre den

Hvis der er timeout på PDM-skærmen (Personal Diabetes Manager) under processen, skal du trykke på On/off-knappen for at fortsætte.

# Brugsvejledning til Omnipod DASH System

## Aktiver en ny Pod

### Tryk på Start



1. Tryk på **START**.

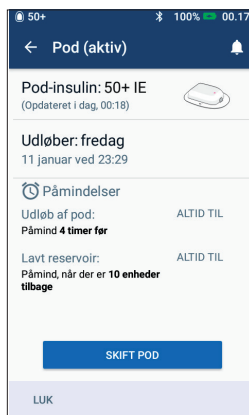
2. Kontrollér, at Pod'en er godt fastgjort til din krop, og tryk på **BEKRÆFT**

- For den bedste teknik henvises til afsnittet om placering af Pod'er i denne brugervejledning for at få tips om steder og placering

3. Pod'en indsætter automatisk kanylen og leverer en påfyldningsbolus for at fylde kanylen med insulin. Når kanylen er indsat, skal du kontrollere, at den rosa firkant er synlig i visningsvinduet på toppen af Pod'en, for at sikre, at den er korrekt indsat

4. Din Pod er nu aktiv!

- PDM'en genererer en automatisk påmindelse om at kontrollere dit blodsukker 1,5 time efter hvert Pod-skift



#### ADVARSEL:

- Personal Diabetes Manager genererer en automatisk påmindelse om at kontrollere dit blodsukker 1,5 time efter hvert Pod-skift. Hvis kanylen ikke er korrekt indsat, kan der opstå hyperglykæmi.
- Kontrollér, at der ikke er vådt eller lugter af insulin, hvilket kan være tegn på, at kanylen har løsnet sig.
- Injicér ALDRIG insulin (eller andet) i fyldningsporten, mens Pod'en sidder på din krop. Det kan resultere i utilsigtet eller afbrudt insulinlevering.
- Kontrollér, at kanylen ikke rager ud gennem klæbebagsiden, når kanylehætten fjernes.

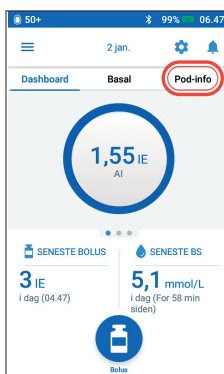
Hvis der er timeout på PDM-skærmen (Personal Diabetes Manager) under processen, skal du trykke på On/off-knappen for at fortsætte.

## Sådan skifter du Pod'en

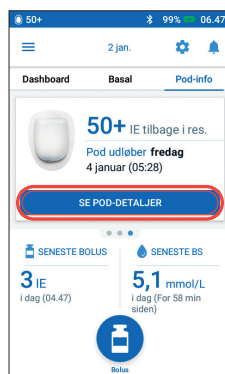
Det kan være nødvendigt at skifte din Pod:

- Når reservoiret er lavt eller tomt, eller Pod'en er ved at udløbe eller er udløbet
- Som reaktion på en alarm
- Hvis Pod'en/kanylen er blevet løsnet
- Hvis du har en blodsukker aflæsning på 13,9 mmol/L eller mere, og der er ketoner til stede
- Hvis du oplever uventede forhøjede blodsukkerniveauer
- Som anvist af din behandler
- Hvis Pod'en ikke bipper under aktivering

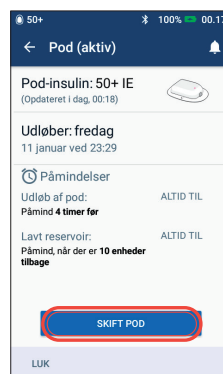
## Deaktiver en gammel Pod



1. Tryk på **Infos Pod** på startskærmen



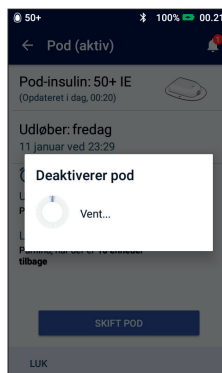
2. Tryk på **SE POD-DETALJER**



3. Tryk på **SKIFT POD.**



4. Bekræft, og tryk på **DEAKTIVER POD**



5. Pod'en bruger et øjeblik på at deaktivere

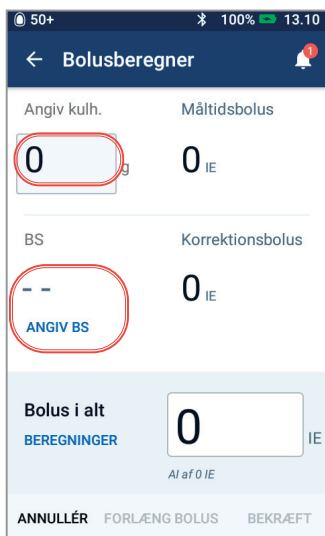
6. Følg trinene på de foregående sider for at aktivere, udfylde, anvende og starte en ny Pod.

Hvis der er timeout på PDM-skærmen (Personal Diabetes Manager) under processen, skal du trykke på On/off-knappen for at fortsætte.

## Levere en bolus



1. Tryk på knappen "Bolus" på startskærmen



2. Tryk på feltet **Angiv kulh.** for at indtaste gram kulhydrater. Synchroniser eller indtast dit BS manuelt ved at trykke på feltet **ANGIV BS.**

50+ 100% 13.10

← Bolusberegner

|             |              |
|-------------|--------------|
| Kulh. i alt | Måltidsbolus |
| 60 g        | 4 IE         |

---

|            |                  |
|------------|------------------|
| BS (13:10) | Korrektionsbolus |
| 8,3 mmol/L | 0,95 IE          |

ANGIV BS

---

Bolus i alt

BEREGNINGER

4,95 IE

Justeret for AI af 0 IE

ANNULLÉR FORLÆNG BOLUS **BEKRÆFT**

3. Gennemgå dine værdier, og tryk derefter på **BEKRÆFT**

50+ 100% 04.34

← Bekræft bolus

|            |            |
|------------|------------|
| Kulh.      | 60 g       |
| BS (04:33) | 8,3 mmol/L |

---

Bolus i alt

BEREGNINGER

4,95 IE

Justeret for AI af 0 IE

**START**

OPRET BS-PÅMINDELSE

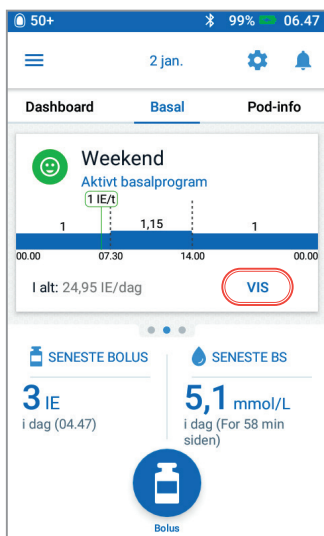
ANNULLÉR

4. Tryk på **START** for at påbegynde bolusleveringen

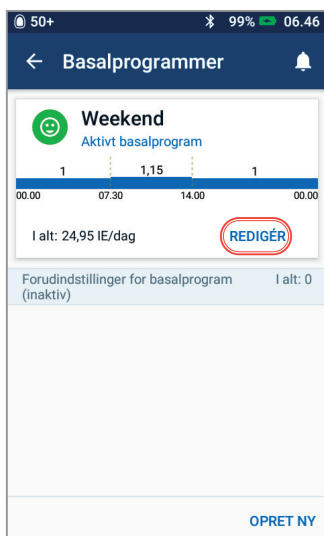


## Redigere et aktivt basalprogram

BEMÆRK: Du skal pausere insulin, før du redigerer det aktive basalprogram.



1. Tryk på Basal på startskærmen.  
Tryk på **VIS**

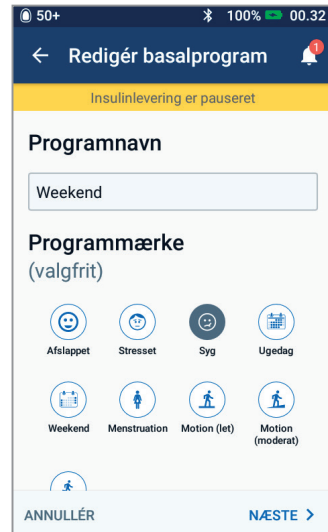


2. Tryk på **REDIGER**

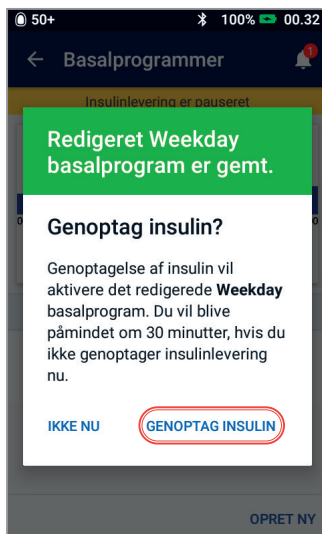




3. Tryk på **PAUSÉR INSULIN**



4. Tryk for at redigere programnavn og tag, eller tryk på **NÆSTE** for at redigere basaltidssegmenter og rater

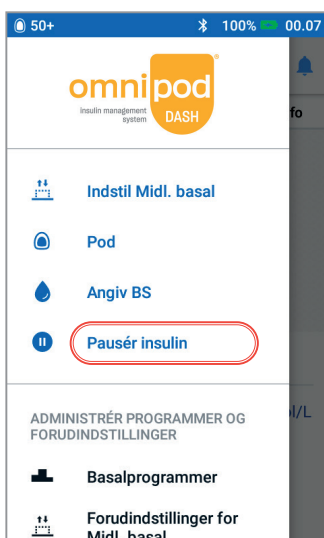


5. Når du er færdig med at redigere, skal du trykke på **GENOPTAG INSULIN**

## Pausere levering af insulin



1. Tryk på menuikonet på startskærmen

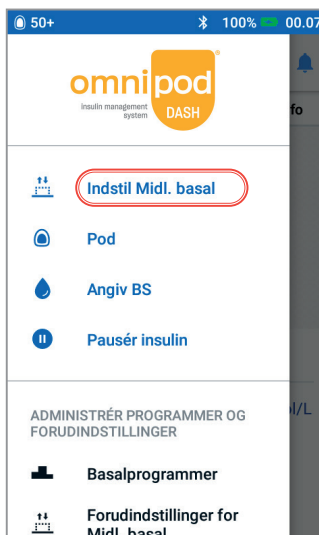


2. Tryk på **Pausér Insulin**, og følg vejledningen på skærmen

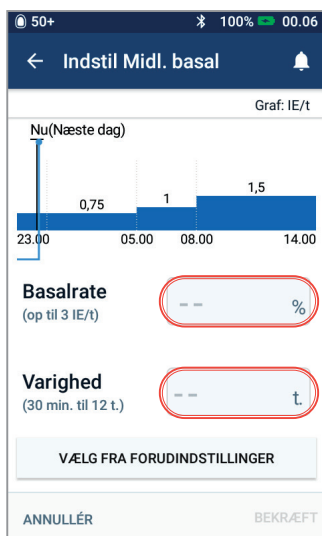
## Indstil en midlertidig basalrate



1. Tryk på menuikonet på startskærmen



2. Tryk på **Indstil midl basal**



3. Tryk på feltet **Basalrate**, og vælg din ændring i %. Tryk på feltet **Varighed**, og vælg din varighed i tid. Tryk på **BEKRÆFT**.

## Avancerede funktioner til levering af insulin

- **Forlænget bolus**

Giver dig mulighed for at give en bolus over en længere periode. Det er mest almindeligt anvendt til måltider med højt fedtindhold og/eller højt proteinindhold, såsom pizza, cheeseburgere eller stegt kylling, når fordøjelsen af kulhydrater kan forsinkes

- **Forudindstillinger for midlertidig basal**

Giver dig mulighed for at oprette og gemme en ofte anvendt midlertidig basalrate, til f.eks. et ugentligt træningspas, så du hurtigt kan aktivere den

- **Yderligere basalprogrammer**

Giver dig mulighed for at oprette og gemme mere end ét basalprogram, hvis der er dage, hvor din rutine ændrer sig, f.eks. weekender kontra arbejdsdage

- **Forudindstillet bolus**

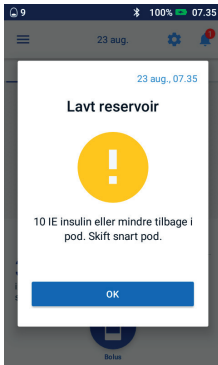
Giver dig mulighed for at oprette og gemme en hyppigt anvendt bolusmængde. Det er mest almindeligt anvendt til personer, der får ordineret en fast bolusmængde til måltiderne.

**Du kan finde oplysninger om, hvordan du konfigurerer og bruger disse avancerede funktioner, i den komplette *tekniske brugervejledning til Omnipod DASH-systemet.***

## Omnipod DASH meddelelser og alarmer

### Påmindelser

En **påmindelse** kan justeres efter dine behov. Der er flere forskellige slags påmindelser i dit Omnipod DASH System:



- **Alarm for udløbet Pod**

Når din Pod snart holder op med at afgive insulin, hører du 2 sæt bip hvert minut i 3 minutter. Dette mønster gentages hvert 15. minut, indtil du trykker OK på din PDM.

- **Påmindelsen Lavt reservoir**

Du kan på forhånd planlægge, at du vil udskifte din Pod og sikre dig, at du har nok insulin. Din Pod giver dig besked, når din insulinmængde når et bestemt niveau.

- **Påmindelsen Auto-stop**

Den giver dig besked, hvis du ikke har haft nogen interaktion med din PDM i dit valgte tidsrum. Den giver dig besked om, at du skal aktivere din PDM for at undgå, at din Pod bliver deaktiveret på grund af inaktivitet.

Påmindelser bipper med mellemrum for at give dig besked om en tilstand, der kræver din opmærksomhed.

Når du hører en påmindelse, skal du tjekke din PDM. Der vises en meddelelse, der beskriver alarmer og fortæller, hvad du nu skal gøre.

Det er vigtigt, at du tager hånd om en påmindelse så hurtigt som muligt. Hvis du venter for længe med at tage hånd om alarmer, eskaleres den til en farealarm. Du kan tilpasse dine påmindelser under Indstillinger.

Få flere oplysninger om påmindelser i kapitel 10 "Alarmer, meddelelser og kommunikationsfejl" i den *tekniske brugervejledning* til Omnipod DASH Insulin Management System.



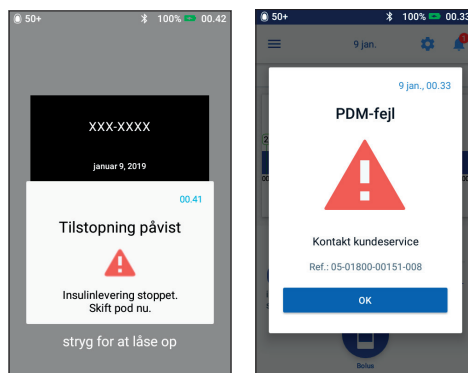
**ADVARSEL:**

- Påmindelsen Lavt reservoir eskaleres til farealarmer Tomt reservoir, når der ikke er mere insulin. Sørg for at reagere på advarslen, første gang den opstår.
- Påmindelsen Auto-stop eskaleres til en farealarm, hvis den ignoreres, hvilket resulterer i deaktivering af din aktive Pod. Sørg for at reagere på advarslen, når den opstår.

## Farealarmer

En farealarm er en meddelelse, der skal gøre dig opmærksom på alvorlige eller muligvis alvorlige situationer.

Farealarmer giver en kontinuerlig tone for at fortælle dig, når et problem med Pod'en er ved at blive akut, eller når der er noget galt med PDM'en.



Når en farealarm går i gang, stopper al insulinlevering, og Pod'en skal skiftes. For at undgå hyperglykæmi skal du følge anvisningerne på din PDM for at løse problemet hurtigt.

## Påmindelser

En **påmindelse** er en meddelelse, som du kan slå til eller fra når som helst og tilpasse, så den passer til dine behov. Dit Omnipod DASH-system har forskellige påmindelser:

- **Påmindelser om blodglukose (BS)**  
Din PDM kan minde dig om at kontrollere dit BS, hver gang du giver en bolus.
- **Boluspåmindelser**  
Din PDM kan give dig en påmindelse, hvis du ikke har leveret en måltidsbolus inden for et bestemt tidsrum.
- **Programpåmindelser**  
Din Pod bipper automatisk for at fortælle dig, at et midlertidigt basalprogram og/eller et forlænget bolusprogram er i gang.
- **Tryghedspåmindelser**  
Du kan vælge at høre et bip, så du kan vide, hvornår visse programmer er startet og afsluttet, herunder:
  - Boluslevering
  - Forlænget bolus
  - Midlertidig basal
- **Brugerdefinerede påmindelser**  
Indtast tekstpåmindelser i din PDM, der skal leveres, når du vælger det.



**FORSIGTIG:** se teknisk brugervejledning.

Du kan få mere at vide om alarmer, og hvordan du håndterer dem, i kapitel 10 "Alarmer, meddelelser og kommunikationsfejl" i den tekniske brugervejledning til Omnipod DASH Insulin Management System.

## Hypoglykæmi (lav glukose)

Blodglukose (BS) < 3,9 mmol/L eller ≤ 4,4 mmol/L med symptomer

### Symptomer på hypoglykæmi

- Rysten
- Træthed
- Sult
- Sveden
- Kold, klam hud
- Mathed
- Sløret syn
- Hovedpine
- Hurtig hjerterytme
- Forvirring
- Prikkende fornemmelse
- Ængstelse
- Døshed
- Svimmelhed
- Personlighedsændring

**Hvis du har symptomer på lav glukose, skal du kontrollere dit blodsukker. Afhængigt af resultaterne skal du gøre et af følgende:**

**Hvis din glukose er mindre end 2,8 mmol/L:**

1. Behandl med 30 gram hurtigtvirkende kulhydrat.
2. Vent i 15–20 minutter

**Hvis din glukose er mindre end 3,9 mmol/L:**

1. Behandl med 15 gram hurtigtvirkende kulhydrat.
2. Vent i 15 minutter

**Kontrollér dit blodsukker igen. Afhængigt af resultaterne skal du gøre et af følgende:**

**Hvis din glukose er mindre end 4,4 mmol/L:**

1. Behandl med 30 gram hurtigtvirkende kulhydrat.
2. Vent 15–20 minutter, og kontrollér derefter blodsukkeret igen.
3. Hvis din glukose fortsat er lav efter gentagne behandlinger, skal du straks underrette din behandler og/eller tage på den nærmeste skadestue.

**Hvis din glukose er mere end 4,4 mmol/L:**

1. Følg op med dit næste planlagte måltid eller et mellemmåltid.  
Afhængigt af, hvor længe du skal vente på det pågældende måltid eller mellemmåltid, kan du gøre en af følgende ting:
  - Hvis der er 30 minutter til dit næste måltid/mellemmåltid, skal du tage yderligere 15 gram hurtigtvirkende kulhydrater.
  - Hvis der er 60 minutter til dit næste måltid/mellemmåltid, skal du tage yderligere 30 gram hurtigtvirkende kulhydrater.
2. Hvis din glukose fortsat er lav efter gentagne behandlinger, skal du straks underrette din behandler og/eller tage på den nærmeste skadestue.

Vigtige bemærkninger:

- Sørg for, at dit blodsukker er mindst 5,6 mmol/L, før du kører bil eller arbejder med farlige maskiner eller udstyr.
- Selv, hvis du ikke kan kontrollere dit blodsukker, skal du ikke vente med at behandle symptomer på hypoglykæmi.
- Hvis du er uopmærksom på hypoglykæmi, skal du kontrollere dit blodsukker oftere.

## Handlingsplan

Ignorer aldrig tegn på lavt blodsukker, uanset hvor mildt tilfældet er. Hvis det ikke behandles, kan alvorlig hypoglykæmi forårsage krampeanfald eller føre til bevidstløshed. Hvis der opleves eller observeres tab af bevidsthed, manglende evne til at sluge glukosebehandling eller kramper, skal du straks træffe følgende foranstaltninger:

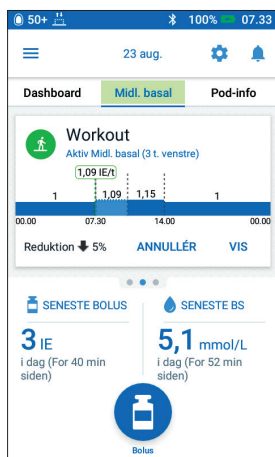
- Giv glukagon som instrueret af behandleren
- Ring til alarmcentralen
- Underret behandleren
- Pausér levering af insulin

## Fejlfinding af hyppig hypoglykæmi

### Kontrollér indstillingerne for Personal Diabetes Manager

- Er det korrekte basalprogram aktivt?
- Er PDM-tiden indstillet korrekt?
- Er den midlertidige basal (hvis aktiv) korrekt?
- Er målet for blodsukkerniveauerne korrekte?
- Er korrektionsfaktoren for insulin indstillet korrekt?
- Er insulin-til-kulhydrat-forholdet korrekt?

Kontakt din behandler for at få vejledning om justering af indstillingerne på din PDM og deres forslag til behandling af hypoglykæmi.



### Gennemgå seneste aktivitet.

#### Fysisk aktivitet.

- Har du trænet i længere tid eller hårdere, end du plejer?
- Har du været usædvanlig fysisk aktiv? (f.eks. haft flere gåture, arbejdet mere i hjemmet, haft krævende opgaver, eller opgaver med mange gentagelser, foretaget løft eller båret noget?)
- Brugte du en reduceret midlertidig basal under denne aktivitet?
- Har du indtaget kulhydrater før, under og/eller efter aktiviteten?

#### Måltider/mellemmåltider

- Talte du kulhydraterne rigtigt – og trak du evt. væsentlige fibre fra?
- Tog du bolus sammen med mad?
- Har du indtaget alkohol?

Se i den *tekniske brugervejledning* til Omnipod DASH System for at få yderligere oplysninger.

 **FORSIGTIG:** se *teknisk brugervejledning*.

Ovenstående generelle retningslinjer er udarbejdet af Joslin Diabetes Center. For yderligere vejledning bedes du kontakte din behandler for at få individuel rådgivning.



## Hyperglykæmi (høj glukose)

Blodglukose (BS) måling  $\geq 13,9$  mmol/L

### Symptomer på hyperglykæmi

- Træthed
- Sløret syn
- Usædvanlig tørst eller sult
- Uforklarligt vægttab
- Hyppig vandladning (f.eks. om natten)
- Langsom heling af skader eller sår

Hvis du oplever symptomer på højt glukose:

1. Kontrollér og tjek din BS-måling.
2. Hvis din BS-måling er over 13,9 mmol/L, skal du kontrollere dit urin- eller blodketonniveau og se nedenstående tabel for de næste trin.

| Hvis dit ketonniveau er: | Spor eller negativt   | Lavt (urin) 0,6–0,9 mmol/L (blod)  | Moderat til højt (urin) 1,0 eller derover mmol/L (blod)   |
|--------------------------|---|--|---|
| Insulin                  | Tag en korrektionsbolus med PDM'en.   | Tag en korrektionsbolus med en sprøjte eller en pen.<br>Skift din Pod.   | Tag en korrektionsbolus med en sprøjte eller en pen.<br>Skift din Pod.  |
| BS                       | Kontrollér igen om 2 timer.<br>Hvis BS er faldet, skal du vende tilbage til den normale doseringsplan og overvåge BS. | Kontrollér igen om 2 timer.<br>Hvis BS er faldet, skal du vende tilbage til den normale doseringsplan og overvåge BS.      | Kontrollér igen om 2 timer.<br>Hvis BS er faldet, skal du vende tilbage til den normale doseringsplan og overvåge BS. |
| Ketoner                  | Kontrollér ketonerne igen, hvis dit BS ved 2-timers BS-tjekket er uændret eller højere.                               | Kontrollér ketonerne i blodet igen efter 1 time eller ketonerne i urinen efter 2 timer.                                    | Kontrollér ketonerne i blodet igen efter 1 time eller ketonerne i urinen efter 2 timer.                               |
| Mad og drikke            | Almindelig måltidsplan med ekstra vand eller sukkerfri væske.   | Almindelig måltidsplan med ekstra vand eller sukkerfri væske.  | Almindelig måltidsplan med ekstra vand eller sukkerfri væske.   |
| Yderligere trin          |   | Hvis BS og ketoner fortsat er høje efter 2 eller flere behandlinger med sprøjte eller pen, skal du kontakte din behandler. | Kontakt din behandler.  |

## Fejlfinding af hyppig hyperglykæmi

### Kontrollér indstillingerne for Personal Diabetes Manager

#### Kontrollér statusskærmen.

- Sidste bolus: Var bolussen for lille?
  - Var bolustimingene korrekte?
  - Har du taget højde for proteinrige eller fedtholdige måltider?
- Basalprogram: Kører det rigtige basalprogram?
- Midlertidig basal: Har du en midlertidig basal, der kører, og som du burde have deaktiveret?

#### Kontrollér mine data

- Alarmhistorik: Har du ignoreret eller overhørt alarmer, der burde have været reageret på?

### Handlingsplan

Der er flere faktorer, der kan forårsage hyperglykæmi. Almindelige årsager er sygdom, stress, infektion og glemte insulindoser. Der anvendes kun hurtigtvirkende insulin i din Pod, så du har ingen langtidsvirkende insulin i din krop. Hvis der opstår en tilstopning eller en anden afbrydelse af insulinleveringen, kan dit blodsukker stige hurtigt. Du må ikke ignorere tegn og symptomer på hyperglykæmi.

## Kontrollér Pod.

### Kontrollér kanylen gennem visningsvinduet.

- Er kanylen gledet ud af din hud?
- Er der blod i kanylen?
- Er der rødmen, drænage eller andre tegn på infektioner omkring kanylen?

Hvis JA, skal du skifte din Pod. Hvis du har mistanke om en infektion, skal du ringe til din behandler.

### Kontrollér dit infusionssted

- Er der rødmen eller hævelse omkring Pod'en og klæbedelen?
- Lækker insulin fra dit infusionssted, eller lugter der af insulin?

Hvis JA, skal du skifte din Pod. Hvis du har mistanke om en infektion, skal du ringe til din behandler.

### Kontrollér klæbefladen

- Har klæbefladen løsnet sig fra din hud?
- Er Pod'en ved at frigøre sig fra klæbefladen?

Hvis JA, og hvis kanylen stadig er indsat korrekt, kan du sætte tape på Pod'en eller klæbefladen for at forhindre yderligere frigørelse.

Hvis kanylen ikke længere er under huden, skal du skifte din Pod.

### Kontrollér din insulin.

- Er den anvendte insulin udløbet?
- Har den anvendte insulin været udsat for ekstreme temperaturer?

Hvis JA, skal du skifte Pod'en og bruge insulin fra et nyt hætteglas.

## Påmindelse

Hvis du oplever vedvarende kvalme og/eller opkastning, eller hvis du har diarré i mere end to timer, skal du straks kontakte din behandler.

**ADVARSEL:**

Symptomer på hyperglykæmi kan være svære at vurdere. Kontroller altid dit blodsukker, før du behandler din hyperglykæmi. Rådfør dig med din behandler.



**FORSIGTIG:** se teknisk brugervejledning.

## Håndtering af sygedage

### Handlingsplan

Drøft håndtering af sygedage med din behandler. Nedenstående retningslinjer er anbefalinger og kan afvige fra din egen behandlers retningslinjer.

#### Nødsituationer

- For BS på 13,9 mmol/L eller derover se: Handlingsplan for hyperglykæmi
- For BS på 3,9 mmol/L eller mindre (og/eller symptomer) se: Handlingsplan for hypoglykæmi

#### Under sygdom

Hvis du er forkølet, har mavevirus, tandpine eller anden mindre alvorlig sygdom:

- Kontrollér blodsukkeret oftere (hver 2-4 time eller mindst 4 gange om dagen)
- Kontrollér ketoner – hver gang BS er 13,9 mmol/L eller derover
- Brug midlertidig basal som anvist af din behandler
- Hold dig hydreret
- Overvåg urinproduktion
- Registrer oplysninger (BS, ketonkontrol, væske og tid/mængde af urin, opkast, diarré, temperatur)

#### Ring straks til din behandler, hvis du har:

- Vedvarende kvalme og/eller hvis du kaster op eller har diarré i mere end to timer
- Vejrtrækningsbesvær
- Usædvanlig adfærd (f.eks. forvirring, sløret tale, dobbeltsyn, manglende evne til at bevæge sig, rykkende bevægelser)
- Vedvarende højt BS og/eller positive ketoner efter behandling med ekstra insulin og væskeindtagelse
- Vedvarende lavt BS, der ikke reagerer på nedsættelse af insulin og indtagelse af kulhydratholdige væsker
- Feber over 38 °C (100.5°F)
- Moderat til store urinketoner eller  $\geq 1,0$  mmol/L blodketoner



### Påmindelse

Symptomer på diabetisk ketoacidose (DKA) ligner symptomerne på influenza. Før du antager, at du har influenza, skal du tjekke dit blodsukker for at udelukke DKA. Kontakt din behandler for at få yderligere oplysninger.

Nedenstående retningslinjer er anbefalinger og kan afvige fra din egen behandlers retningslinjer. For yderligere vejledning bedes du kontakte din behandler for at få individuel rådgivning.

Du kan bruge det følgende arbejdsark til at skrive dine PDM-indstillinger ned fra din nuværende PDM.

|  |                            |   |   |
|--|----------------------------|---|---|
| Maksimal basalrate                         | ___ IE/T                   |   |   |
| Basal 1                                    | 00:00 til ___              | ___ IE/t                                      | Daglig basal i alt<br>___ E   |
|  | ___ til ___                | ___ IE/t                                      |   |
|  | ___ til ___                | ___ IE/t                                      |   |
|  | ___ til ___                | ___ IE/t                                      |   |
| Midlertidig basalrate                      | Til                        | Fra   | (Vælg "Til", hvis den er indstillet til % eller IE/t. "Til" er i %) |
| Grænser for BS-mål                         | Nedre grænse<br>___ mmol/L | Øvre grænse<br>___ mmol/L                     |   |
| Beregner til foreslået bolus               | Til                        | Fra   |   |
| Mål-BS                                     | 00:00 til ___              | Mål ___ mmol/L                                | Korriger over ___ mmol/L  |
|  | ___ til ___                | Mål ___ mmol/L                                | Korriger over ___ mmol/L  |
|  | ___ til ___                | Mål ___ mmol/L                                | Korriger over ___ mmol/L  |
|  | ___ til ___                | Mål ___ mmol/L                                | Korriger over ___ mmol/L  |
| Minimum BS – for bolusberegninger          | ___ mmol/L                 |   |   |
| Forholdet mellem insulin og kulhydrat (IC) | 00:00 til ___              | ___ g/kulhydrat                               |   |
|  | ___ til ___                | ___ g/kulhydrat                               |   |
|  | ___ til ___                | ___ g/kulhydrat                               |   |
|  | ___ til ___                | ___ g/kulhydrat                               |   |
| Korrektionsfaktor                          | 00:00 til ___              | ___ mmol/L (1 enhed insulin nedsætter BS med) |   |
|  | ___ til ___                | ___ mmol/L (1 enhed insulin nedsætter BS med) |   |
|  | ___ til ___                | ___ mmol/L (1 enhed insulin nedsætter BS med) |   |
|  | ___ til ___                | ___ mmol/L (1 enhed insulin nedsætter BS med) |   |
| Omvendt korrektion                         | Til                        | Fra   |   |
| Varighed af insulinens virkning            | ___ timer                  |   |   |
| Maksimal bolus                             | ___ IE                     |   |   |
| Forlænget bolus                            | Til                        | Fra   | (Vælg "Til", hvis den er indstillet til % eller IE/t. "Til" er i %) |



## Oversigt overindstillinger og valgmuligheder

Valgmulighederne for de forskellige indstillinger for Omnipod DASH Insulin Management System er følgende:

|  |   |
|--|---|
| Tidsformat                               | 12-timers eller 24-timers ur.   |
| Tidszoner                                | GMT-11.00 til GMT+13.00.  |
| Datoformat                               | MM/DD/ÅÅ<br>DD/MM/ÅÅ<br>MM.DD.ÅÅ<br>DD.MM.ÅÅ<br>ÅÅ-MM-DD  |
| Timeout for skærm                        | 30, 60, 120 sekunder. Standardindstillingen er 30 sekunder.   |
| PIN                                      | 4 cifre fra 0 til 9.  |
| Maksimal basalrate                       | 0,05-30 IE/t. Standardindstillingen er 3,00 IE/t.   |
| Basalrate                                | Enheder/time. Område: 0 IE/t til maksimal basalrate i trin på 0,05 IE/t.  |
| Basalprogrammer                          | Maksimum på 12.   |
| Basalratesegmenter                       | 24 pr. basalprogram.  |
| Midlertidig basal                        | %, enheder/t eller Fra. Standardindstillingen er Fra. Varighed: 30 minutter til 12 timer i trin på 30 minutter.   |
| Midlertidig basal (angivet i %)          | Område: 100 % formindskelse (0 IE/t) til 95 % forøgelse fra basalrate i trin på 5 %. Kan ikke overstige den maksimale basalrate.  |
| Midlertidig basal (angivet i IE/t)       | Område: 0 IE/t til maksimal basalrate i trin på 0,05 IE/t.  |
| Forudindstillinger for midlertidig basal | Maksimum på 12.   |
| BS-målområde til blodsukkerhistorik      | Nedre og øvre grænser: 3,9 til 11,1 mmol/L i trin på 0,1 mmol/L.  |
| BS-påmindelse                            | Til eller Fra. Standardindstillingen er Fra. Højest 4 aktive på én gang. Påmindelse kan forekomme mellem 30 minutter og 4 timer efter, at bolus er startet. Indstilles i trin på 30 minutter. |
| Brugerpåmindelse                         | Maksimalt fire. Indstilles til Dagligt, Kun én gang, Fra.   |
| Bolusberegner                            | Til eller Fra. Standardindstillingen er Til.  |
| Værdi for Mål-BS                         | Maksimalt 8 segmenter; 3,9 til 11,1 mmol/L i trin på 0,1 mmol/L.  |
| Korrektionstærskel                       | Maksimalt 8 segmenter; Mål-BS til 11,1 mmol/L i trin på 0,1 mmol/L.   |

## Appendiks

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Min. BS til beregninger            | 2,8 to 3,9 mmol/L i trin på 0,1 mmol/L. Standardindstillingen er 3,9 mmol/L.                          |
| Insulin-til-kulh.-forhold          | Maksimalt 8 segmenter; 1 til 150 g kulhydrat/IE i trin på 0,1 g kulhydrat/IE.                         |
| Korrektionsfaktor (sensitivitet)   | Maksimalt 8 segmenter; 0,1 til 22,2 mmol/L i trin på 0,1 mmol/L. Standardindstillingen er 2,8 mmol/L. |
| Omvendt korrektion                 | Til eller Fra. Standardindstillingen er Til.  |
| Varighed af insulinens virkning    | 2 til 6 timer i trin på 30 minutter. Standardindstillingen er 4 timer.                                |
| Maksimal bolusstørrelse            | 0,05-30 IE.   |
| Forlænget bolus                    | %, Enheder eller Fra. Standardindstillingen er Fra. 30 minutter til 8 timer i trin på 30 minutter.    |
| Forudindstillet bolus              | Maksimum på 7. Kan ikke overstige den maksimale bolus.  |
| Pause                              | 30 minutter til 2 timer.  |
| Meddelelse om lav reservoirvolumen | 10 til 50 enheder i trin på 1 enhed. Standardindstillingen er 10,0 IE.                                |
| Meddelelse om udløb af Pod         | 1 til 24 timer i trin på 1 time. Standardindstillingen er 4 timer.                                    |
| Timer for Auto-stop                | Fra eller 1 til 24 timer i trin på 1 time. Standardindstillingen er Fra.                              |
| Historikskærmen                    | Løbende 90-dages periode.   |
| Sprog                              | Flere sprog   |

## Specifikationer for Pod

**Størrelse:** 3,9 cm bred x 5,2 cm lang x 1,45 cm høj (1,53" x 2,05" x 0,57")

**Vægt (uden insulin):** 26 gram (0,92 oz.)

**Driftstemperaturområde:** Driftsmiljø for Pod på 5 °C til 40 °C (41°F til 104°F)

Pod'ens temperatur er i ligevægt på 23 °C til 37 °C (73°F til 98.6°F), når den bæres på kroppen.

**Starttemperatur:** Over 10 °C (50°F)

**Opbevaringstemperaturområde:** 0 °C til 30 °C (32°F til 86°F)

**Opvarmningstid (0° C til 20 °C):** 7 minutter

**Nedkølingstid:** Der kræves ingen tid til nedkøling fra maksimal opbevaringstemperatur (30 °C) til driftstemperatur.



Reservoirvolumen (til levering): 200 enheder

Kanyleindføringsdybde: 4-7 mm (0,16 - 0,28 inches)

Dybde af insulininfusion:  $\geq 4$  mm (0,16 inches)

Klassificering af vandtæthed: IP28 (7,6 meter (25 fod) i op til 60 minutter).

Insulinkoncentration: IE-100

Alarmtype: Hørbar. Output:  $\geq 45$  db(A) ved 1 meter

Område for relativ fugtighed under drift: 20 til 85 %, ikke-kondenserende

Område for relativ fugtighed under opbevaring: 20 til 85 %, ikke-kondenserende

Atmosfærisk tryk under drift: 700-1060 hPA

Atmosfærisk tryk under opbevaring: 700-1060 hPA

Ikke-pyrogen: Kun væske

Anvendt del af typen BF: Beskyttelse mod elektrisk stød

Maksimal infusionstryk: 35 psi

Maksimal volumen indsprøjtet under enkeltfejtilstande: 0.5 IE

Flow kapacitet:

Opstartsrate: 0,05 enhed pr. sekund

Basal: Kan programmeres af brugeren i intervaller på 0,05 IE op til 30,0 IE pr. time

Bolusrate: 1,5 enheder pr. minut. Dosisområde fra 0,05 til 30,0 IE

Leveringsnøjagtighed (testet iht. IEC 60601-2-24):

Basal:  $\pm 5$  % ved hastighed  $\geq 0,05$  IE/t

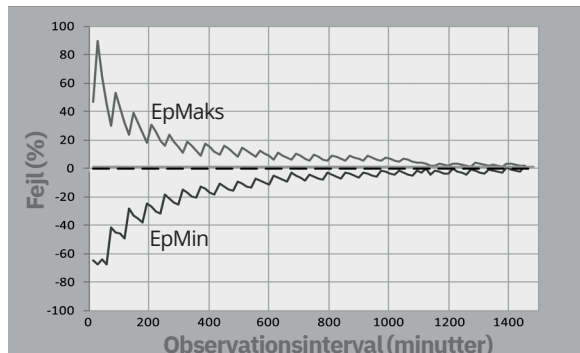
Bolus:  $\pm 5$  % for mængder  $\geq 1,0$  enhed

$\pm 0,05$  enheder for mængder  $< 1,0$  enhed

**Note:** Brugeren skal overveje nøjagtigheden af bolusdosis, når der angives en bolusdosis. Ved anvendelse af den laveste tilladte bolusdosis (0,05 enheder) kan den faktisk leverede bolus være så lav som 0,00 enheder eller så høj som 0,10 enheder.

**Resultater af nøjagtighedstest:**

Følgende graf viser Pod'ens flownøjagtighed i forhold til givne tidsperioder. Målingerne blev udført med en Pod med en basalrate på 0,5  $\mu$ l/t (som leverer 0,05 IE/t U-100-insulin) ved høj driftstemperatur. Den samlede gennemsnitlige procentvise flowfejl var 1,40 %.



### Specifikationer for PDM

**Størrelse:** 6,4 cm bred x 12,2 cm lang x 1,0 cm høj (2,52" x 4,79" x 0,39")

**Vægt:** 106 gram (3,74 oz)

**Aktivt skærmområde:** 10,2 cm diagonalt  $\pm 5\%$  (4,0"  $\pm 5\%$ )

**Driftstemperaturområde:** 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)

**Driftstemperaturområde:** 5 °C til 40 °C (41 °F til 104 °F)

**Opbevaringstemperaturområde:** 0 °C til 30 °C (32 °F til 86 °F)

**Område for relativ fugtighed under drift:** 20-90 %, ikke-kondenserende

**Område for relativ fugtighed under opbevaring:** 20-90 %, ikke-kondenserende

**Driftstemperaturområde:** 41 °F to 104 °F (5 °C til 40 °C)

**Atmosfærisk tryk under drift:** 700-1060 hPA

**Atmosfærisk tryk under opbevaring:** 700-1060 hPA

**Kommunikationsafstand:** PDM'en og Pod'en skal være

- Ved opstart: ved siden af hinanden og røre hinanden, enten i eller uden for bakken, for at sikre kommunikation under opstart.
- Under normal drift: Højest 1,5 m (5 fod) fra hinanden. Afhængigt af placeringen kan kommunikationsafstanden håndtere adskillelser på op til 15 meter (50 fod) afstand.

**Vandtæt klassificering:** IP22, når den anvendes med udvendigt etui (undgå væske)

**Note:** IP22-klassificeringen gælder KUN, når din PDM anvendes med det medfølgende udvendige etui (gelcover). Risikoen for at vand trænger ind i PDM'EN er større uden det udvendige etui. Kontakt kundeservice om køb af ekstra udvendige etuier, hvis det er nødvendigt.

**Alarmtype:** Hørbar. Output:  $\geq 45$  db(A) ved 1 meter

**Meddelelsestype:** Lyd og vibration

**PDM-levetid:** 5 år

**Batteri:** Genopladeligt li-ion-batteri, 3,7 V, 1300 mAh

Brug KUN det genopladelige batteri, der fulgte med din PDM.

**Batterilevetid:** En fuld opladning dækker typisk brug i ca. 2 dage efter typisk brug på 2 år

**Batteriopladerens driftsspænding:** 100 til 240 VAC, 50/60 Hz

Brug kun den medfølgende oplader fra Insulet til at oplade din PDM. Brug af ikke-godkendte opladere kan medføre, at batteriet eksploderer eller beskadiger PDM'en, og kan medføre, at garantien bortfalder.

**Batteriopladerens levetid:** 10.000 driftstimer

## Beskyttelse mod overinfusion eller underinfusion

Pod-softwaren overvåger infusionshastigheden. Hvis der registreres en fejl, der ville resultere i over- eller underinfusion, og som ikke kan afhjælpes, stopper insulinleveringen, og der lyder en alarm.

### Registrering af tilstopning

En tilstopning er en blokering eller afbrydelse af insulinleveringen fra Pod'en. Hvis Omnipod DASH-systemet registrerer en tilstopning, udsender det en farealarm og beder dig deaktivere og udskifte Pod'en.

Der lyder en farealarm for tilstopning, når der i gennemsnit er 3 til 5 enheder af manglende insulin. Nedenstående tabel viser tilstopning i tre forskellige situationer ved brug af U-100-insulin. Hvis Pod'ens kanyle for eksempel bliver tilstoppet under levering af en bolus på 5 IE, kan der gå 35 minutter, før Pod'en udsender en farealarm.

|                         | Tid fra tilstopning til Pod-alarm |                     |
|-------------------------|-----------------------------------|---------------------|
|                         | Typisk tid                        | Maksimal tid        |
| <b>Bolus på 5,00 IE</b> | 33 minutter                       | 35 minutter         |
| <b>1,00 IE/t basal</b>  | 3,0 t                             | 5,5 t               |
| <b>0,05 IE/t basal</b>  | 51 t                              | 80 t (udløb af Pod) |

Hvis en tilstopning opløses spontant, kan det udløse en mængde insulin. Denne mængde vil ikke overstige den mængde af den programmerede insulin, der er beregnet til indgift.














Hvis der registreres en tilstopning under en øjeblikkelig bolus, udsender Pod'en en farealarm i slutningen af den øjeblikkelige bolus.

**Advarsel:** Ved meget lave basale flowhastigheder kan du opdage en tilstopning tidligt, hvis du tjekker dit blodsukker ofte. Tilstopninger kan medføre hyperglykæmi.

## Symboler på mærkaten til Omnipod DASH-systemet

Følgende symboler vises på Omnipod DASH-systemet eller dets emballage:

| Symbol            | Betydning  | Symbol        | Betydning   |
|-------------------|--|---------------|---|
|                   | Kun til engangsbrug  |               | Ikke sikker ved MR  |
|                   | Se de medfølgende dokumenter   |               | Må ikke anvendes, hvis emballagen er beskadiget                   |
| <b>STERILE EO</b> | Steriliseret ved hjælp af ethylenoxid  |               | Anvendt del af BF-typen   |
|                   | Fremstillingsdato  |               | Producent   |
| <b>LOT</b>        | Partikode  |               | Opbevares tørt  |
|                   | Sidste anvendelsesdato   |               | Opbevaringstemperatur, driftstemperatur                           |
| <b>REF</b>        | Referencenummer  |               | Relativ fugtighed under opbevaring, relativ fugtighed under drift |
| <b>SN</b>         | Serienummer  |               | Atmosfærisk tryk under opbevaring, atmosfærisk tryk under drift   |
| <b>IP28</b>       | Undervandstæthed:<br>Vandtæt ned til 7,6 meter (25 fod) i op til 60 minutter |               | Ikke-pyrogen væske  |
| <b>IP22</b>       | Undgå væske  | <b>EC REP</b> | Autoriseret repræsentant i EU                                     |
|                   | Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald                                   | <b>RoHS</b>   | I overensstemmelse med RoHS                                       |
|                   | DASH® PDM  | <b>CE</b>     | Overensstemmelsesmærke  |

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | Bæretaske til Omnipod®                        |  | PDM-cover  |
|  | Brugervejledning/<br>Teknisk brugervejledning |  | Pod  |
|  | Opladningskabel                               |  | Opladningsadapter  |
|  | PDM-batteri                                   |  | Importør   |
|  | Medicinsk udstyr                              |  | Autoriseret repræsentant i Schweiz   |
|  | Overensstemmelse vurderet for Storbritannien  |  | Produktet er beregnet til genanvendelse og bør ikke bortskaffes i den normale skraldespand |
|  | Australsk Regulatory Compliance Mark (RCM)    |   |  |

## Direktiv om medicinsk udstyr

Denne enhed er i overensstemmelse med direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr.

## EU's generelle forordning om databeskyttelse (GDPR)

Insulet overholder EU 2016/679 generelle forordning om databeskyttelse.

## Oplysninger om EU's autoriserede repræsentant

**Kontaktperson:** Den klageansvarlige

**Adresse:** Insulet Netherlands B.V., WTC Utrecht Stadsplateau 7, Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht, Holland

**TLF.:** +31 308 990 670

**E-mail:** ECRRep@insulet.com

# Forbliv sikker under brug af Omnipod DASH-systemet

## Generelle advarsler

**Advarsel:** Forsøg IKKE at bruge Omnipod DASH-systemet, før du har modtaget oplæring. Utilstrækkelig oplæring kan udgøre en helbreds- og sikkerhedsmæssig risiko.

**Advarsel:** Læs alle anvisningerne i denne brugervejledning, før du bruger Omnipod DASH-systemet. Overvåg dit blodsukker under vejledning af din behandler. Uopdaget hyperglykæmi eller hypoglykæmi kan opstå uden korrekt overvågning.

**Advarsel:** Anbefales ikke for personer med nedsat hørelse. Kontrollér altid, at du kan høre Pod/PDM-alarmer og -meddelelser.

**Advarsel:** Hvis du ikke er i stand til at bruge Omnipod DASH-systemet i henhold til anvisningerne, kan du bringe dit helbred og din sikkerhed i fare. Tal med din behandler, hvis du har spørgsmål eller bekymringer om korrekt brug af Omnipod DASH-systemet.

**Advarsel:** Omnipod DASH-systemet må IKKE anvendes ved lavt atmosfærisk tryk (under 700 hPA). Du kan støde på et så lavt atmosfærisk tryk i store højder, f.eks. når du bestiger bjerge eller bor i højder over 3.000 meter (10.000 fod).

**Advarsel:** Omnipod DASH-systemet må IKKE bruges i iltrige miljøer (mere end 25 % ilt) eller ved et højt atmosfærisk tryk (over 1060 hPA), som begge kan forekomme i et trykkammer. Trykkamre, eller overtryksskamre, anvendes nogle gange til at fremme heling af diabetiske sår eller til at behandle kulilteforgiftning, visse knogle- og vævsinfektioner samt dykkersyge.

**Advarsel:** Når du bruger den forlængede bolusfunktion, skal du kontrollere dit blodsukkerniveau oftere for at undgå hypoglykæmi eller hyperglykæmi.

**Advarsel:** Insulinleveringen genoptages ikke automatisk ved udløbet af

suspensionsperioden. Du skal trykke på GENOPTAG INSULIN for at genoptage insulinleveringen. Hvis du ikke genoptager insulinleveringen, kan du udvikle hyperglykæmi.

**Advarsel:** Bolusberegneren viser en foreslået bolusdosis baseret på de personlige indstillinger, som du har programmeret i PDM'en. Rådfør dig med din behandler, inden du justerer indstillingerne for Bolusberegner. Indgivelse af for meget insulin kan medføre hypoglykæmi.

**Advarsel:** Medbring altid et nødsæt, så du hurtigt kan reagere på enhver diabetesnødsituation.

**Advarsel:** Det atmosfæriske tryk i en flykabine kan ændre sig under flyvningen, hvilket kan påvirke Pod'ens insulinlevering. Kontrollér dit blodsukker ofte, mens du flyver. Følg om nødvendigt behandlerens behandlingsanvisninger.

**Advarsel:** En tilstopning kan skyldes en blokering, en fejl i Pod'en eller brug af gammelt eller inaktivt insulin. Hvis insulinleveringen afbrydes af en tilstopning, skal du kontrollere dit blodsukkerniveau og følge de behandlingsretningslinjer, som din behandler har fastsat. Hvis der ikke træffes de rette foranstaltninger, kan det resultere i hyperglykæmi.

**Advarsel:** Pod'en og PDM'en kan blive påvirket af kraftig stråling eller magnetfelter. Før du får foretaget en røntgenundersøgelse, MR- eller CT-scanning (eller lignende undersøgelse eller procedure), skal du fjerne og kassere Pod'en og anbringe PDM'en uden for behandlingsområdet. Kontakt din behandler for at få retningslinjer for fjernelse af Pod'en.

**Advarsel:** Ved meget lave basale flowhastigheder kan hyppig kontrol af blodsukkeret give dig en tidlig indikation af en tilstopning. Tilstopninger kan medføre hyperglykæmi.

## Advarsler om insulin

**Advarsel:** Hurtigtvirkende U-100-insulin: Omnipod DASH-systemet er designet til at bruge hurtigtvirkende U-100-insulin. Følgende hurtigtvirkende U-100-insulinanaloger er testet og fundet egnede til sikker brug i Pod'en: NovoLog® (insulin aspart), Fiasp® (insulin aspart), Humalog® (insulin lispro), Admelog® (insulin lispro) og Apidra® (insulin glulisin). NovoLog, Fiasp, Humalog og Admelog er kompatible med Omnipod DASH-systemet til brug i op til 72 timer (3 dage). Apidra er kompatibel med Omnipod DASH-systemet til brug i op til 48 timer (2 dage). Hvis du har spørgsmål om brug af andre insulinier, skal du kontakte din behandler. Fiasp har en hurtigere indledende absorption end anden hurtigtvirkende U-100-insulin. Rådfør dig altid med din behandler, og se etiketten på pakken med insulin inden brug.

**Advarsel:** Da Pod'en kun anvender hurtigtvirkende U-100 insulin, er du i øget risiko for at udvikle hyperglykæmi, hvis insulinleveringen afbrydes. Alvorlig hyperglykæmi kan hurtigt resultere i diabetisk ketoacidose (DKA). DKA kan forårsage symptomer som mavesmerter, kvalme, opkastning, åndedrætsbesvær, chok, koma eller død. Hvis insulinleveringen afbrydes af en eller anden grund, skal du muligvis erstatte den manglende insulin. Spørg din behandler om anvisningerne til håndtering af afbrudt insulinlevering, som kan omfatte en injektion af hurtigtvirkende insulin.

**Advarsel:** Brug ALDRIG insulin, der er uklar, da det kan være tegn på, at den er gammel eller inaktiv. Følg altid insulinproducentens brugsanvisning. Hvis du ikke bruger hurtigtvirkende U-100-insulin, eller hvis du bruger insulin, der er udløbet eller er inaktivt, kan det bringe dit helbred i fare.

## Advarsler om glukose

**Advarsel:** Hvis du har symptomer, der ikke stemmer overens med dine blodsukkertestresultater, og du har fulgt alle anvisninger som beskrevet i denne brugervejledning, skal du kontakte din behandler.

**Advarsel:** Følg behandlerens retningslinjer for hensigtsmæssig overvågning af blodsukkeret.

**Advarsel:** Blodsukker aflæsninger under 3,9 mmol/L kan være tegn på hypoglykæmi (lavt blodsukker). Blodsukker aflæsninger over 13,9 mmol/L kan være tegn på hyperglykæmi (højt blodsukker). Følg behandlerens behandlingsforslag.

**Advarsel:** Hvis du får meddelelsen "Behandl dit lave BS!" og føler symptomer som svaghed, sveddannelse, nervøsitet, hovedpine, irritabilitet eller forvirring, skal du følge din behandlers anbefalinger for behandling af hypoglykæmi.

**Advarsel:** Hvis du får meddelelsen "Behandl dit høje BS! Hvis det fortsat er højt, skal du søge lægehjælp." Har du symptomer, som f.eks. mæthed, tørst, hyppig vandladning eller sløret syn, skal du følge din behandlers anbefalinger for behandling af hyperglykæmi.

**Advarsel:** "LAVE" eller "HØJE" blodsukker aflæsninger kan indikere potentielt alvorlige tilstande, der kræver øjeblikkelig lægehjælp. Hvis de ikke behandles, kan disse situationer hurtigt føre til diabetisk ketoacidose (DKA), chok, koma eller død.

**Advarsel:** Hvis du ser blod i kanylen, skal du kontrollere dit blodsukker hyppigere for at sikre, at insulinleveringen ikke er blevet påvirket. Hvis du oplever uventede forhøjede blodsukkerniveauer, skal du udskifte Pod'en.

**Advarsel:** Hvis du har brug for akut hjælp, skal du bede en ven eller et familiemedlem om at køre dig på skadestuen eller tilkalde en ambulance. Du må IKKE køre selv.

**Advarsel:** Hvis DKA ikke behandles, kan det medføre åndedrætsbesvær, chok, koma og i sidste ende døden.

## Advarsler om Pod'en

**Advarsel:** Efter brug betragtes enhedens komponenter som biologisk farligt materiale og kan overføre infektionssygdomme.

**Advarsel:** Du må IKKE bruge en Pod, hvis du er overfølsom eller allergisk over for akrylbaserede klæbemidler eller har skrøbelig hud, der nemt beskadiges.

**Advarsel:** Pod'en og dens tilbehør, herunder kanylehætten, indeholder små dele, som kan være farlige ved indtagelse. Sørg for, at disse små dele opbevares utilgængeligt for små børn.

**Advarsel:** Anvend IKKE en ny Pod, før du har deaktiveret og fjernet den gamle Pod. En Pod, der ikke er deaktiveret korrekt, kan fortsætte med at levere insulin som programmeret, så du risikerer at få en overdosis og muligvis udvikle hypoglykæmi.

**Advarsel:** Anvend eller brug IKKE Pod'en, hvis den sterile pakke er åben eller beskadiget, eller hvis Pod'en har været tabt, efter at den er taget ud af emballagen, da det kan øge risikoen for infektion. Pod'er er sterile, medmindre pakken har været åbnet eller er beskadiget.

**Advarsel:** Anvend eller brug IKKE en Pod, der er beskadiget på nogen måde. En beskadiget Pod fungerer muligvis ikke korrekt.

**Advarsel:** Brug IKKE en Pod, hvis den har overskredet udløbsdatoen på pakken. For at minimere risikoen for infektion på stedet må du IKKE anvende en Pod uden først at anvende aseptisk teknik.

Dette betyder at:

- Vaske hænder.
- Rengøre hætteglasset med insulin med en spritserviet.
- Rengøre infusionsstedet med sæbe og vand eller en spritserviet.

- Holde sterile materialer væk fra eventuelle bakterier.

**Advarsel:** Sørg for, at der ikke er luftbobler eller -lommer i fyldningsprøjten, før du fylder en Pod med insulin. Luft, der overføres fra fyldningsprøjten til Pod'en, kan resultere i afbrudt insulinlevering.

**Advarsel:** Inden du fylder en Pod, skal du sikre, at der ikke aktiveres andre Pod'er i en afstand på 1,5 m (5 fod) fra din PDM.

**Advarsel:** Brug ALDRIG en Pod, hvis du kan mærke modstand, når du trykker stemplet ind. Denne tilstand kan resultere i afbrudt insulinlevering.

**Advarsel:** Injicér ALDRIG luft ind i fyldningsporten. Det kan resultere i utilsigtet eller afbrudt insulinlevering.

**Advarsel:** Kontrollér, at kanylen ikke rager ud gennem klæbebagsiden, når kanylehætten fjernes.

**Advarsel:** Hvis du placerer en Pod på et sted, hvor der ikke er ret meget fedtvæv, skal du presse huden sammen omkring Pod'en, mens du udfører det næste trin. Der kan opstå tilstopninger, hvis du ikke bruger denne teknik i fedtfattige områder.

**Advarsel:** Kontrollér infusionsstedet efter indsættelse for at sikre, at kanylen blev indsat korrekt. Hvis kanylen ikke er korrekt indsat, kan der opstå hyperglykæmi.

**Advarsel:** Injicér aldrig insulin (eller andet) i fyldningsporten, mens Pod'en sidder på kroppen. Det kan resultere i utilsigtet eller afbrudt insulinlevering.

**Advarsel:** Kontrollér ofte, at Pod'en og den bløde kanyle er forsvarligt fastgjort og på plads. En løs eller løsnet kanyle kan afbryde insulinleveringen. Kontrollér, at der ikke er vådt eller lugter af insulin, hvilket kan indikere, at kanylen har løsnet sig.

**Advarsel:** Hvis et infusionssted viser tegn på infektion:

- Fjern straks Pod'en og påsæt en ny Pod på et andet infusionssted.



- Kontakt din behandler. Behandl infektionen i overensstemmelse med din behandlers anvisninger.

**Advarsel:** Opbevar alle produkter og alt tilbehør til Omnipod DASH-systemet, herunder uåbnede Pod'er, på et køligt, tørt sted. Produkter eller tilbehør, som har været udsat for ekstreme temperaturer, fungerer muligvis ikke korrekt.

**Advarsel:** Udsæt IKKE en Pod for direkte sollys i længere tid. Fjern din Pod, før du bruger spabad, boblebad eller saunaer. Disse forhold kan udsætte pod'en for ekstreme temperaturer og kan også påvirke insulinet i Pod'en.

**Advarsel:** Udsæt IKKE Pod'en for vand på en dybde på over 7,6 meter (25 fod) eller i mere end 60 minutter.

**Advarsel:** Hvis du ikke kan deaktivere en Pod, fortsætter den med at pumpe insulin. Sørg for at fjerne den gamle Pod, før du aktiverer en ny. Indgivelse af for meget insulin kan medføre hypoglykæmi.

## Advarsler om PDM'en

**Advarsel:** Identificér altid PDM'en som din, før du bruger den. Hvis du bruger en andens PDM, kan det resultere i forkert insulinlevering for jer begge.

**Advarsel:** Følg din behandlers anvisninger for at initialisere PDM'en. En forkert opsætning kan bringe dit helbred og din sikkerhed i fare.

**Advarsel:** Hvis PDM'en ikke bipper, skal du omgående kontakte kundeservice. Hvis en aktiveret Pod ikke bipper, skal du omgående udskifte Pod'en. Hvis du fortsætter med at bruge Omnipod DASH-systemet i disse situationer, kan det bringe dit helbred og din sikkerhed i fare.

**Advarsel:** Du skal bruge PDM'en inden for 15 minutter, efter at Auto-stop-påmindelsen er udsendt. Hvis du ikke gør det, udsender PDM'en og Pod'en en farealarm, og Pod'en stopper med at levere insulin.

**Advarsel:** Hvis din PDM er beskadiget eller ikke fungerer som forventet, skal du kontakte kundeservice for at få hjælp.

Sørg for at kontrollere dit blodsukker ofte. Fjern Pod'en, og kontakt din behandler for at få retningslinjer for behandling.

**Advarsel:** Udsæt ikke batteriet for høj varme. Du må ikke punktere, knuse eller lægge pres på batteriet eller bagsiden af PDM'en. Hvis du kan se, at bagsiden af PDM'en er buet eller ikke vil blive siddende på plads, skal du kontakte kundeservice. Hvis du ikke følger disse anvisninger, kan det medføre eksplosion, brand, elektrisk stød, beskadigelse af PDM'en eller batteriet eller lækage af batteriet.

**Advarsel:** Batteriet må ikke afbrændes. Bortskaf et gammelt batteri i overensstemmelse med lokale bestemmelser for bortskaffelse af affald.

**Advarsel:** Fjern ikke batteriet fra PDM'en, når batteriet er sat i for første gang. Hvis du oplever problemer med batteriets ydeevne, skal du kontakte kundeservice.

**Advarsel:** Hvis batteriniveauet bliver kritisk lavt, slukkes PDM'en automatisk for at bevare data i hukommelsen. På dette tidspunkt kan du ikke bruge PDM'en, før du har sat opladeren i stikkontakten.

## Advarsler om alarm

**Advarsel:** Reager på farealarmer hurtigst muligt. Farealarmer på Pod'en angiver, at insulinleveringen er stoppet. Manglende reaktion på en farealarm kan medføre hyperglykæmi.

**Advarsel:** Hvis du skal returnere PDM'en til udskiftning, skal du kontakte din behandler for at få anvisninger om brug af injektioner for at sikre korrekt insulinlevering.

**Advarsel:** Tre påmindelser (Pod udløbet, Lavt reservoir og Auto-stop) bliver til farealarmer og resulterer i afbrydelse af insulinleveringen, hvis de ignoreres. Sørg for at reagere på alle påmindelser, når de opstår.

## Generelle forholdsregler

**Forsigtig:** Denne brugervejledning er kun beregnet til brug med PDM-model (Personal Diabetes Manager) PDM-INT2-D001-MM. Du kan se, hvilken version af PDM'en du har, ved at vende den om. Hvis du kan se "PDM-INT2-D001-MM" på bagsiden af PDM'en, er dette den korrekte brugervejledning. Hvis du ikke kan se den, skal du kontakte kundeservice.

**Forsigtig:** Bærbart RF-kommunikationsudstyr (herunder periferiudstyr såsom antennekabler og eksterne antenner) bør ikke anvendes tættere end 30 cm (12 inches) på nogen del af Omnipod DASH-systemet. I modsat fald kan det medføre en forringelse af udstyrets ydeevne.

## Forholdsregler for glukose

**Forsigtig:** Mål altid dit blodsukker inden levering af en bolus.

## Forholdsregler for Pod

**Forsigtig:** Sørg for at stikke fyldningskanylen ind i fyldningsporten og ikke andre steder på Pod'en. Stik ikke fyldningskanylen i fyldningsporten flere gange. Brug kun den fyldningssprøjte og -kanylen, der fulgte med Pod'en. Fyldningssprøjten er kun til engangsbrug og må kun bruges sammen med Omnipod DASH-systemet.

**Forsigtig:** Brug aldrig en hårtørner eller varm luft til at tørre Pod'en. Ekstrem varme kan beskadige de elektroniske komponenter.

**Forsigtig:** Hold godt fast i Pod'en og vær forsigtig, mens du rengør den, så kanylen ikke bøjes, og Pod'en ikke løsner sig fra din hud.

## Forholdsregler for PDM

**Forsigtig:** Tryk kun kortvarigt på On/off-knappen. Hvis PDM'en spørger, om du vil slukke for den, skal du trykke uden for meddelelsen for at annullere

anvisningen. Når du begynder at bruge din PDM, må du ikke slukke for den. PDM'en kan kun udsende en alarm, når den er tændt.

**Forsigtig:** Brug kun den mikro-USB-oplader, som Insulet har leveret, til at oplade din PDM. Brug af ikke-godkendte opladere kan medføre, at batteriet eksploderer eller beskadiger PDM'en, og kan medføre, at garantien bortfalder.

**Forsigtig:** Brug KUN det genopladelige batteri, der fulgte med din PDM. Kontakt kundeservice, hvis du har spørgsmål.

**Forsigtig:** Sluk ikke for PDM'en. PDM'en skal være TÆNDT for at kunne udsende en alarm. Hvis du trykker på On/off-knappen for længe, viser PDM'en en menu, hvor du kan vælge at slukke for den. Tryk IKKE på Sluk. Tryk ved siden af menuen for at annullere og fortsat have PDM'en tændt.

**Forsigtig:** Kontrollér, at du har indstillet tiden korrekt. Tidsindstillingen påvirker driften af flere af Omnipod DASH-systemets funktioner og kan påvirke din insulinlevering.

**Forsigtig:** Sørg for at indstille tiden korrekt. Tidsindstillingen påvirker driften af flere af Omnipod DASH-systemets funktioner.

**Forsigtig:** Nulstilling af PDM'en nulstiller din AI til nul, men Bolusberegner deaktiveres dog ikke.

**Forsigtig:** Du må ikke forsøge at installere anden software eller ændre softwaren på nogen måde.

**Forsigtig:** Sluk ikke for din PDM i mere end seks måneder ad gangen.

**Forsigtig:** Du må ikke opbevare, oplade eller efterlade PDM'en på steder, hvor den kan blive udsat for ekstreme temperaturer, f.eks. i en bil. Ekstrem varme eller kulde kan medføre, at PDM'en ikke fungerer korrekt. Se PDM-specifikationerne for passende temperaturintervaller for drift, opladning og opbevaring. For specifikke driftstemperaturer, se PDM-specifikationerne i denne brugsanvisning.

**Forsigtig:** Brug aldrig en hårtørrer eller varm luft til at tørre PDM'en. Ekstrem varme kan beskadige de elektroniske komponenter.

**Forsigtig:** PDM'en er ikke vandtæt. Den må IKKE placeres i eller i nærheden af vand.

**Forsigtig:** Tilslut kun et USB-kabel til din PDM, når du oplader batteriet eller overfører data til en computer eller en anden enhed. Tilslut aldrig et USB-kabel til PDM'en af nogen anden grund.

**Forsigtig:** Når du tilslutter et USB-kabel til PDM'en, må du kun bruge et kabel, der er højst 1,2 meter (4 fod) langt.

**Forsigtig:** Brug ikke opløsningsmidler til at rengøre PDM'en. PDM'en må ikke nedsænkes i vand.

**Forsigtig:** Når du rengør, må du IKKE lade snavs eller væske komme ind i USB-porten, højttaleren, stikket til høretelefoner, lyd-/vibratorknappen eller tænd/sluk-knappen.

**Forsigtig:** Brug ikke PDM'en, hvis den ser beskadiget ud eller ikke fungerer, som den skal. Brug ikke PDM'en, hvis PDM-skærmen er i stykker.

**Forsigtig:** Du må ikke fjerne etiketten fra batteriet.

**Forsigtig:** Vær forsigtig med ikke at beskadige de små metaldele i batterirummet.

**Forsigtig:** Vælg ikke [Hurtigstarttilstand], fordi den vil forhindre, at PDM kan reagere. Hvis PDM'en holder op med at reagere, skal du kontakte kundeservice.

**Forsigtig:** Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Insulet Corporation, kan medføre, at brugerens ret til at betjene udstyret bortfalder.

**Forsigtig:** Kabler og tilbehør, der ikke er angivet i brugervejledningen, er ikke autoriserede. Brug af andre kabler eller andet tilbehør kan have en negativ indvirkning på sikkerheden, ydeevnen og den elektromagnetiske kompatibilitet (øget emission og nedsat immunitet).

## Forholdsregler ved alarm

**Forsigtig:** Sørg for at kontrollere alarmfunktionen ved hvert Pod-skift.

**Forsigtig:** Der er ingen farealarm, når batteriet er helt tomt. Sæt opladeren i stikkontakten så hurtigt som muligt, efter at du har set meddelelsen om lavt batteri.

## Forholdsregler for indstillinger

**Forsigtig:** Kontakt din læge, før du justerer indstillingerne for basal-, bolus- og BS-måloområde.

**Forsigtig:** Ved at nulstille PDM'en slettes dine basalprogrammer, forudindstillede midlertidig basal- og bolusindstillinger og alle indstillinger for bolusberegner. Inden du bruger denne funktion, skal du kontakte din behandler og sørge for at have noteret de oplysninger ned, du skal bruge til at omprogrammere din PDM. Du skal også aktivere en ny Pod, efter at du har nulstillet din PDM.

## Klager over udstyret

Hvis der under brugen af dette udstyr eller som følge af brugen af det er sket en alvorlig hændelse, skal du anmelde den til producenten og/eller dennes autoriserede repræsentant og til din nationale myndighed.

Kontaktoplysninger til producenten findes på bagsiden af dette dokument. Kontaktoplysninger om de nationale kompetente myndigheder (kontaktpunkter for overvågning) og yderligere oplysninger findes på Europa-Kommissionens websted: [https://ec.europa.eu/health/md\\_sector/contact\\_en](https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en)

Hvis du har et problem med dit system, skal du kontakte kundeservice ved hjælp af oplysningerne på det medfølgende kontaktkort.



## Insulet Corporation

100 Nagog Park

Acton, MA 01720 USA

1-800-591-3455 | 1-978-600-7850

[omnipod.com](https://www.omnipod.com)

## For yderligere oplysninger:

Se din tekniske brugervejledning til *Omnipod DASH-systemet*.



PT-001411